

Sección 1. Identificación del producto y de la compañía

Nombre del producto : PROTOCOL 5000
Uso recomendado y restricciones : Producto de limpieza

Use solo con el propósito descrito en la etiqueta del producto.

Información sobre la dilución del producto : No aplicable

Información de proveedor : Ecolab Inc. Textile Care Division
370 N. Wabasha Street
St. Paul, MN 55102
1-800-553-8683

Código : 916455

Fecha de emisión : 16 Sep 2013

Información de salud en caso de emergencia: 1-800-328-0026
Exterior Estados Unidos y Canadá LLAMAR 1-651-222-5352 (en los EE.UU.)

Sección 2. Identificación de los riesgos

Clasificación GHS (GHS = Sistema Global Armonizado) : **Producto TAL COMO VENDIDO.**
LÍQUIDOS INFLAMABLES - Categoría 4
LESIONES OCULARES GRAVES/
IRRITACIÓN OCULAR - Categoría 2A

Elementos de las etiquetas del SGA

Palabra de advertencia : Atención

Símbolo :



Indicaciones de peligro : Líquido combustible.
Provoca irritación ocular grave.

Consejos de prudencia

Prevención : Usar protección para los ojos o la cara.
Mantener alejado de las llamas y de superficies calientes. – No fumar. Lavarse cuidadosamente las manos después de la manipulación.

Intervención : EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS:
Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si la irritación ocular persiste: Buscar atención médica.

Almacenamiento : Almacenar en un lugar bien ventilado.
Mantener fresco.

Eliminación :

Producto a la dilución recomendada.

El producto se vende listo para usar.

Sección 2. Identificación de los riesgos

Consulte la Sección 13 para obtener
Información sobre la eliminación de desechos.

Otros peligros : No se conoce ninguno.

Sección 3. Composición e información sobre los ingredientes

Sustancia/preparado : Mezcla

Producto TAL COMO VENDIDO.

Ingredientes peligrosos	Intervalo de concentración (%)	Número CAS
Poly(oxy-1,2-ethanediyl), .alpha.,.alpha.'-[(methyloctadecyliminio)di-2,1-ethanediyl]bis[.omega.- hydroxy-, methyl sulfate (1:1)	20 - 50	38096-68-3
ISOPROPYL ALCOHOL	1 - 5	67-63-0

Producto a la dilución recomendada.

Ingredientes peligrosos	Intervalo de concentración (%)	Número CAS
-------------------------	--------------------------------	------------

El producto se vende listo para usar.

Sección 4. Primeros auxilios

Producto TAL COMO VENDIDO.		Producto a la dilución recomendada.
Contacto con los ojos	: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Obtenga atención médica si persiste la irritación.	El producto se vende listo para usar.
Contacto con la piel	: No se conocen efectos sobre el contacto con la piel, enjuague con agua durante unos minutos.	
Inhalación	: No se requieren medidas especiales. Tratar sintomáticamente.	
Ingestión	: Obtenga atención médica si se presentan síntomas.	
Protección del personal de primeros auxilios	: No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. Sería peligroso a la persona que proporcione ayuda dar resucitación boca-a-boca.	
Notas para el médico	: En caso de inhalación de productos de descomposición en un incendio, los síntomas pueden tardarse en aparecer. La persona expuesta puede necesitar ser mantenida bajo vigilancia médica por 48 horas.	

Vea la sección 11 para la Información Toxicológica

Sección 5. Medidas de extinción de incendios

Producto TAL COMO VENDIDO.

Medios adecuados de extinción de incendios : Utilizar polvo químico seco, CO₂, agua pulverizada o espuma (neblina).

Peligros específicos del producto químico : Líquido combustible. En caso de incendio o calentamiento, ocurrirá un aumento de presión y el recipiente estallará, con el riesgo de que ocurra una explosión. Los residuos líquidos que se filtran en el alcantarillado pueden causar un riesgo de incendio o de explosión.

Sección 5. Medidas de extinción de incendios

Productos de descomposición térmica peligrosos	: Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales: dióxido de carbono monóxido de carbono óxidos del nitrógeno óxidos de azufre óxido/óxidos metálico/metálicos
Métodos específicos de combate contra incendios	: En caso de incendio, aisle rápidamente la zona evacuando a todas las personas de las proximidades del lugar del incidente. No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. Desplazar los contenedores lejos del incendio si esto puede hacerse sin riesgo. Use agua pulverizada para refrigerar los envases expuestos al fuego.
Equipo de protección especial para los bomberos	: Los bomberos deben llevar equipo de protección apropiado y un equipo de respiración autónomo con una máscara facial completa que opere en modo de presión positiva.

Sección 6. Medidas a tomar en el transcurso de derrames accidentales

	Producto TAL COMO VENDIDO.	Producto a la dilución recomendada.
Precauciones personales	: Eliminar todas las fuentes de ignición. Utilizar un equipo de protección individual, según corresponda. No toque o camine sobre el material derramado.	El producto se vende listo para usar.
Precauciones ambientales	: Evite el contacto con los materiales derramados y de la fuga con tierra y canales de agua en la superficie.	
Métodos para limpieza	: Si el personal de emergencia no está presente contenga y recoja los derrames pequeños con material absorbente no-combustible, como ser arena, tierra u otro material satisfactorio y coloque en un recipiente adecuado para su eliminación. Use un enjuague de agua para una limpieza final.	

Sección 7. Manejo y almacenaje

	Producto TAL COMO VENDIDO.	Producto a la dilución recomendada.
Manipulación	: Evite el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Mantener alejado del calor, chispas y llamas. Para evitar incendios, eliminar las fuentes de encendido. Use sólo con ventilación adecuada. Lávese completamente después del manejo.	El producto se vende listo para usar.
Almacenamiento	: Mantener fuera del alcance de los niños. Mantener el recipiente herméticamente cerrado. Mantener el contenedor bien cerrado y sellado hasta el momento de usarlo. Mantener el contenedor en un área fresca y bien ventilada. Evitar todas las fuentes posibles de ignición (chispa o llama). Almacenar en un área separada y homologada.	

Sección 8. Controles de exposición/protección personal

Parámetros de control

Nombre de ingrediente	Límites de exposición
ISOPROPYL ALCOHOL	ACGIH TLV (Estados Unidos, 3/2012). STEL: 400 ppm 15 minutos. TWA: 200 ppm 8 horas. OSHA PEL (Estados Unidos, 6/2010). TWA: 980 mg/m ³ 8 horas. TWA: 400 ppm 8 horas. NIOSH REL (Estados Unidos, 6/2009). TWA: 400 ppm 10 horas. TWA: 980 mg/m ³ 10 horas. STEL: 500 ppm 15 minutos. STEL: 1225 mg/m ³ 15 minutos.

Controles técnicos apropiados : Use sólo con ventilación adecuada. Si la operación genera polvo, humos, gas, vapor o llovizna, use cercamientos del proceso, ventilación local, u otros controles de ingeniería para mantener la exposición del obrero a los contaminantes aerotransportados por debajo de todos los límites recomendados o estatutarios. Los controles de ingeniería también deben mantener el gas, vapor o polvo por debajo del menor límite de explosión.

Protección personal

Protección de los ojos : Use protección ocular.

Protección de las manos : No se necesita equipo protector bajo condiciones normales de uso.

Protección cutánea : No se necesita equipo protector bajo condiciones normales de uso.

Protección respiratoria : No se necesita respirador en condiciones normales a las que se destina el uso de producto.

Medidas higiénicas : Lave las manos, antebrazos y cara completamente después de manejar productos químicos, antes de comer, fumar y usar el lavabo y al final del período de trabajo. Usar las técnicas apropiadas para remover ropa contaminada. Lavar las ropas contaminadas antes de volver a usarlas.

Producto a la dilución recomendada.

El producto se vende listo para usar.

Sección 9. Propiedades físicas y químicas

Producto TAL COMO VENDIDO.

Estado físico : Líquido.

Color : Incoloro

Olor : Como alcohol

pH : 6.3 a 7.8 (100%)

Punto de Inflamación : 93 °C (Vaso cerrado)

Límites de explosión : No disponible.

Inflamabilidad (sólido, gas) : No disponible.

Punto de fusión : No disponible.

Punto de ebullición : <35°C (<95°F)

Producto a la dilución recomendada.

El producto se vende listo para usar.

Sección 9. Propiedades físicas y químicas

Grado de evaporación (acetato de butilo = 1)	: No disponible.
Presión de vapor	: No disponible.
Densidad de vapor	: No disponible.
Densidad relativa	: 1.016 a 1.056 (Agua = 1)
Solubilidad	: Fácilmente soluble en los siguientes materiales: agua caliente. Parcialmente soluble en los siguientes materiales: agua fría.
Coeficiente de partición octanol/agua	: No disponible.
Temperatura de autoignición	: No disponible.
Temperatura de descomposición	: No disponible.
Umbral del olor	: No disponible.
Viscosidad	: Dinámico (temperatura ambiente): 75 mPa·s (75 cP)

Sección 10. Datos sobre la estabilidad y la reactividad

Producto TAL COMO VENDIDO.

Estabilidad	: El producto es estable.
Posibilidad de reacciones peligrosas	: En condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurre reacción peligrosa.
Condiciones que deben evitarse	: Evitar todas las fuentes posibles de ignición (chispa o llama). No someta a presión, corte, suelde, suelde con latón, taladre, esmerile o exponga los envases al calor o fuentes térmicas.
Materiales que deben evitarse	: No disponible.
Productos de descomposición peligrosos	: Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no se deben producir productos de descomposición peligrosos.

Sección 11. Información toxicológica

Ruta de exposición	: Contacto con la piel, Contacto con los ojos, Inhalación, Ingestión
---------------------------	--

Producto TAL COMO VENDIDO.

Síntomas

Contacto con los ojos	: Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes: dolor o irritación lagrimeo enrojecimiento
Contacto con la piel	: Ningún dato específico.
Inhalación	: Ningún dato específico.
Ingestión	: Ningún dato específico.
Toxicidad aguda	
Contacto con los ojos	: Provoca irritación ocular grave.
Contacto con la piel	:

Producto a la dilución recomendada.

El producto se vende listo para usar.

Sección 11. Información toxicológica

No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Inhalación : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Ingestión : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Datos sobre toxicidad

Nombre de producto o ingrediente

Poly(oxy-1,2-ethanediyl), .alpha.,.alpha.'-[(methyloctadecyliminio)di-2,1-ethanediyl]bis[. omega.-hydroxy-, methyl sulfate (1:1) propan-2-ol	DL50 Oral	Rata	2150 mg/kg
	CL50 Inhalación Vapor	Rata	30 mg/l
	DL50 Dérmica	Conejo	12870 mg/kg
	DL50 Oral	Rata	4710 mg/kg

Toxicidad crónica

Carcinogenicidad : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Mutagenicidad : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Teratogenicidad : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Efectos de desarrollo : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Efectos de fertilidad : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Sección 12. Información sobre la ecología

Producto TAL COMO VENDIDO.

Ecotoxicidad : Este material es nocivo para la vida acuática.

Toxicidad acuática y terrestre

Nombre de producto o ingrediente	Resultado	Especies	Exposición
Poly(oxy-1,2-ethanediyl), .alpha.,.alpha.'-[(methyloctadecyliminio)di-2,1-ethanediyl]bis[. omega.-hydroxy-, methyl sulfate (1:1) propan-2-ol	Agudo CL50 11.82 mg/l	Pez	96 horas
	Agudo CL50 9640 mg/l	Pez	96 horas

Otros efectos nocivos : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Sección 13. Consideraciones en el momento de la eliminación

Métodos de eliminación

Producto TAL COMO VENDIDO.

: Evitar el desecho. Intentar usar el producto completamente de acuerdo con el uso pretendido. La eliminación debe ser de acuerdo con las leyes y regulaciones nacionales, regionales y locales correspondientes.

Producto a la dilución recomendada.

El producto se vende listo para usar.

Sección 14. Información sobre el transporte

Ciertos modos del transporte o ciertos tamaños de empaque pueden tener excepciones a las regulaciones del transporte. La clasificación proporcionada puede no reflejar esas excepciones y puede no aplicarse a todos los modos del embarque o tamaños de empaque.

DOT

Clasificación DOT No regulado.

IMO/IMDG

Sección 14. Información sobre el transporte

Clasificación IMO/IMDG : Not regulated.

IMO/IMDG Denominación adecuada de envío : -

Clase : -

Grupo de embalaje : -

Para el transporte a granel, véase los documentos de embarque para encontrar información específica de transporte.

Producto a la dilución recomendada.

No prevista para el transporte.

Sección 15. Informaciones reglamentarias

Producto TAL COMO VENDIDO.

Regulaciones Federales de EUA

TSCA 8(b) inventario : Todos los componentes están listados o son exentos.

SARA 302/304/311/312 sustancias sumamente peligrosas: Ninguna sustancia recogida

SARA 302/304 planificación y notificación de urgencias: Ninguna sustancia recogida

SARA 313 Nombre del producto Número CAS Concentración

Formulario R - Requisitos de informes : Ninguna sustancia recogida

California Prop. 65 : Ninguna sustancia recogida

Sección 16. Datos complementarios

Producto TAL COMO VENDIDO.

Hazardous Material Information System (Estados Unidos)

Salud	*	2
Inflamabilidad		2
Riesgos físicos		0

National Fire Protection Association (Estados Unidos)



Fecha de emisión : 16 Sep 2013
Preparada por : Regulatory Affairs
1-800-352-5326

Sección 16. Datos complementarios

Aviso al lector

Esta información es correcta según el estado actual de nuestros conocimientos y se refiere a la fórmula utilizada para fabricar el producto en el país de origen del mismo. Pretende describir nuestros productos bajo el punto de vista de los requisitos de seguridad y no pretende garantizar ninguna propiedad o característica particular. Como los datos, estándares y legislación pueden variar, y las condiciones de uso y manipulación están fuera de nuestro control, NINGUNA GARANTÍA, IMPLÍCITA O EXPLÍCITA, PUEDE APLICARSE PARA GARANTIZAR EN TODO MOMENTO LA PRECISIÓN DE ESTA INFORMACIÓN.